

Vian, Boris

- 2 Anonymous. "Boris Vian dans le collège."
- 3 Anonymous. "La Chasse à l'obscénité."
Anonymous. "Elles et eux." (19 avril 1952)
- 4 Arnaud, Noël. "Notes sur Le Chiendent."
- 4 Arnaud, Noël. "Selon les textes."
- 4 Arnaud, Noël. "Les Vies de Vian."
- 4 Arnaud, Noël. Les Vies Parallèles de Boris Vian.
- 5 Bair, Deirdre. Simone de Beauvoir: A Biography.
- 5 de Beauvoir, Simone. La Force des choses.
- 4 de Beauvoir, Simone. Lettres à Nelson Algren: Un Amour transatlantique (1947 - 1964).
- 4 Bens, Jacques. "Cinq Livres pères."
Bertelli, Dominique, and Mireille Ribière, ed. Entretiens et conférences: Georges Perec.
- 3 Birnberg, Jacques. "Régal et galéjade ou quelques irrévérences sur les donzelles avec défense."
- 5 Boggio, Philippe. Boris Vian.
- 4 Boiron, Pierre. Pierre Kast.
Bouygues, Astrid. "'Jour de fête'."
- 3 Bouygues, Astrid, and Bertrand Tassou. "Voyage au pays des sources."
Bouygues, Astrid, and Daniel Delbreil. "Claude Simonnet face à l'homme Raymond Queneau," p. 62.
Raymond
Bouygues, Astrid, and Daniel Delbreil. "Claude Simonnet face à l'oeuvre de
Queneau," pp. 73-74.
- 4 Buffard-O'Shea, Nicole. "Convergence textuelle chez Vian et Queneau."
- 4 Caradec, François. "Raymond Queneau éditeur de Sally Mara."
- 3 Catonné, Jean-Marie. Queneau.
- 4 Clancier, Anne. "Du fantastique chez Queneau et Vian."
- 4 Clancier, Anne. "Qu'est-ce qui fait courir Boris Vian?"
- 5 Dicale, Bertrand. Juliette Gréco: Les Vies d'une chanteuse.
- 3 Duchateau, Jacques. Boris Vian.
- 4 Duchateau, Jacques. Raymond Queneau ou l'oignon de Moebius, pp. 179-180.
- 5 Fauré, Michel. Les Vies posthumes de Boris Vian.
- 3 Ferraro, Alessandra. Raymond Queneau: L'Autobiografia impossibile, pp. 103-105.
- 2 Gaultier, Daniel. Hymne à Boris Vian.
Hirsch, Nicole. "Boris Vian fera un opéra pour la compagnie Grenier-Hussenot."
- 4 Joris, Robert. "'Raymond Queneau, romancier': Le Thème du colloque international organisé à Verviers du 27 au 31 août."
- 1 Jullian, Marcel. "Adapter Queneau."
Kast, Pierre. "Le Parabole de la pelle à vapeur. Notes sur Boris Vian et le cinéma."
Kestermeier, Charles. "Où Zazie rencontre Zizanie."
- 4 Lapprand, Marc. Boris Vian. La Vie contre.
- 4 Lapprand, Marc. "Vercoquin et le plancton comme pré-texte de L'Ecume des jours:
Naissance de l'écrivain Boris Vian."
- 4 Lessard, Alain. "Noël Arnaud: Du Collège à l'Oulipo."
- 1 Losfeld, Eric. Endetté comme une mule ou la passion d'éditer.

- 1 Mortelier, Christine. "Pour un tombeau de Prévert ou Frère Jacques -- Pré- (toujours) vert?"
- 5 Naudin, François. "Un Théorème botanique."
- 5 Pestureau, Gilbert. "Le Marquy et le Bison: Fable 'pataphysique vécue."
- 4 Pestureau, Gilbert. "Les Modèles anglo-saxons et le renouvellement des styles dans la littérature française (1940-1960)."
- 4 Pestureau, Gilbert. "Prévert, Queneau, Vian et les 'mouvizes'." Queneau, Anne-Isabelle, ed. Album Raymond Queneau, p. 188.
- Queneau. "Au temps du désordre. Pour saluer Boris Vian."
- Queneau. "Avant-propos." In L'Arrache-Coeur by Boris Vian.
- Queneau. "Boris Vian satrape mutant."
- Queneau. "Carte postale adressée à Boris Vian."
- Queneau. "Carte postale" and "Lettre" to Boris Vian.
- Queneau. Cher Monsieur-Jean-Marie-mon fils: Lettres 1938-1971.
- Queneau. "In the Beginning was the Forward."
- Queneau. "Lettre à Boris Vian."
- Queneau. "La Plume au vent."
- Queneau. "La Science-fiction vaincra."
- Queneau, Michel Arnaud, and Boris Vian. Zoneilles.
- Queneau and André Blavier. Lettres croisées 1949-1976, pp. 53, 84, 85, 139, 229, 271, 277, and 348 (note 45).
- 4 Queneau and Noël Arnaud. "Correspondance Noël Arnaud -- Raymond Queneau," pp. 329-333.
- 4 Rameil, Claude. "Images de Queneau: Essai de filmographie."
- 4 Rameil, Claude. "Images of Queneau: An Essay in Filmography."
- 5 Rameil, Claude. "Notes sur Queneau."
- 4 Richaud, Frédéric. Boris Vian: "C'est joli de vivre."
- 3 Roche, France. "A Nous l'hyperthèse."
- Roche, France. "Les Histoires de France Roche."
- 2 Roza, Robert. "A Freedom Beyond Dignity: Two Pataphysical Novels."
- 4 Scheerer, Thomas. "Introducción a la patafísica."
- 4 Sears, Dianne. "Zazie et Zénobie sèment la zizanie: Les Troubles du langage dans Zazie dans le métro."
- 4 Smyth, Edmund. "'Traduit de l'américain': Boris Vian and the invention of the 'roman noir'."
- 4 Sturrock, John. "Introduction."
- Tessier, Carmen. "Les Potins de la commère" (3 juin 1950)
- 4 de Vree, Freddy. Boris Vian.
- Webster, Paul, and Nicholas Powell. Saint-Germain-des-Prés.
- 4 von Wroblewsky, Dr. Vincent. "Vian, Boris."
- Amis de Valentin Brû #21 (novembre 1982), pp. 7-31
- Amis de Valentin Brû #18 (février 2000), p. 45

-- Vian died on 23 juin 1959.

- 2 Aguilar Mora, Jorge. "Diálogo de Raymond Queneau, gran sátrapa del colegio de pa-
tafísica, con Jorge Aguilar Mora."
- 3 Allen, Bruce. CR of Barbara Wright's translation of The Flight of Icarus.
- 3 Anex, Georges. "A l'image de l'homme."
- 3 Anonymous. CR of Le Vol d'Icare.
- 3 Anonymous. CR of Barbara Wright's translation of The Flight of Icarus.
- Anonymous. "Ironie mit Ikarus."
- 3 Anonymous. "Joytrip."
- 3 Anonymous. "Raymond Queneau: Le Vol d'Icare."
- 2 Anonymous. "Le Roman du roman."
- 4 Anonymous. "The Sky's the Limit."
- Anonymous, ed. "Talman, Paul. Le Vol d'Icare d'après Raymond Queneau."
- Baier, Lothar. "In die Tinte gesetzt. Raymond Queneau: Der Flug des Ikarus."
- 4 Bastin, Nina. Queneau's Fictional Worlds.
- 4 Bastin, Nina. "World Games: Constructing and Configuring the Worlds of Queneau's
Novels."
- 4 Beaumatin, Eric. "Des Krostons dans Le Chiendent: De l'être plat au personnage."
- Beaume, Sophie. "Le Motif de l'écrivain fictif dans Prochain épisode de Hubert
Aquin
et Le Vol d'Icare de Raymond Queneau."
- Ben Amor, Thouraya. "Poiétique du jeu de mots dans l'oeuvre romanesque de Ray-
mond Queneau (Les Derniers Jours, Loin de Rueil, Saint-Glinglin, Les Fleurs
bleues, et Le Vol d'Icare).
- 3 Bischofberger, Helen. "L'Organisation du Vol d'Icare de Raymond Queneau."
- 3 Bléret, Lory. "Icare vu par Queneau."
- 3 Blot, Jean. "Chroniques: Raymond Queneau."
- 5 Bold, Stephen C. "Labyrinths of Invention from the New Novel to Oulipo."
- 3 Bonfantini, Mario. "Icaro fin di secolo."
- Brandt, Elke. "Drei-Punktchen-SOS."
- 3 Brenner, Jacques. "Le Mystères de Queneau."
- 3 Brenner, Jacques. "Un Vaudeville de Raymond Queneau."
- Brown, Harold I. "Self-reference in Logic and Mulligan Stew."
- 3 Bruss, Elizabeth. "The Game of Literature and Some Literary Games."
- 3 Bryden, Ronald. "In the Hammock."
- 4 Campana, Marie-Noëlle. "La Rhétorique érotique dans l'oeuvre de Raymond Que-
neau."
- 4 Campana-Rochefort, Marie-Noëlle. "Théâtre de quartier."
- 3 Carrara, Alberto. "Icaro involato."
- 3 Castelli, Silvana. "Queneau: Icaro involato."
- 4 Catonné, Jean-Marie. Queneau.
- 2 Chabanne, Jean-Charles. "L'Humour' dans les quatre derniers romans de Raymond
Queneau: Le Dimanche de la vie (1952), Zazie dans le métro (1959), Les Fleurs
bleues (1965), et Le Vol d'Icare (1968)."
- 4 Clancier, Anne. "Raymond Queneau et le langage de la psychanalyse."
- 3 Colin-Simard, Annette. "Queneau s'amuse."
- 3 Compton, D. G. CR of Barbara Wright's translation of The Flight of Icarus.
- 4 David, Pierre. "Raymond Queneau ciné."
- De Turrís, Gianfranco. "Queneau, Raymond: Icaro involato."
- 5 Debon, Claude. "Raymond Queneau, poète et romancier."

- 4 Debon, Claude. "Récriture et identité dans Vol d'Icare."
- 1 Detweiler, Robert. "Games and Play in Modern American Fiction."
- 4 Dörr, Gerhard. "Oh! mais [...] tu sais parler des langues forestières."
- 4 Drury, Shadia B. "Queneau's Heroics."
- 3 Duchateau, Jacques. Raymond Queneau ou l'oignon de Moebius, p. 203.
- 3 d'Elme, Pierre. CR of Le Vol d'Icare.
- Erdle, Brigit E. "Le Vol d'Icare."
- 3 Ewart, Gavin. "French or Italian."
- 2 Fayard, Jean. "Icare n'est pas le fils de Zazie."
- Ferraro, Alessandra. "Technique romanesque et suggestions oulipistes dans Le Vol d'Icare de Raymond Queneau."
- 2 Freustié, Jean. "Dites-le avec des livres."
- Fritz, Walter Helmut. "Ikarus aus dem graphischen Domizil."
- Fritz, Walter Helmut. "Ikarus liebt Mandeltörtchen."
- 3 Fuzellier, Etienne. CR of Le Vol d'Icare.
- 3 Fuzellier, Etienne. "Le Vol d'Icare, par Raymond Queneau."
- 3 Galey, Matthieu. "Queneau, brouilleur de pistes."
- 3 Gigli, Lorenzo. "Queneau in cerca d'un personaggio."
- 5 Godard, Henri. "Notice."
- 5 Godard, Henri. "Préface. Queneau et la fiction."
- 3 Gramigna, Giuliano. "Chi ha rubato il personaggio?"
- 3 Guiette, Robert. "Raymond Queneau et Le Vol d'Icare."
- 3 Guissard, Lucien. "Raymond Queneau: Le Vol d'Icare."
- 3 Haedens, Kléber. "Quand Icare disparaît enlevé par un courant d'air."
- 4 Hale, Jane Alison. The Lyric Encyclopedia of Raymond Queneau, pp. 67-68 and 96-97.
- 2 Henkels, Robert. "Raymond Queneau: The Flight of Icarus."
- Henschen, Hans-Horst. "Raymond Queneaus Parzenspiel."
- 5 Hill, David Andrew. "Working with Literature. A Selective Study of Raymond Queneau's Novels."
- 3 Humbourg, Pierre. "Le Vol d'Icare."
- 1 Ippolito, J. Ch. "L'écriture parodique dans Les Fleurs bleues de Raymond Queneau: Analogies avec l'écriture de Zazie dans le métro et Le Vol d'Icare."
- 3 James, Alison. "Fear of Falling: The Myth of Icarus in La Vie Mode d'emploi."
- 2 Jans, Adrien. "Le Vol d'Icare."
- 2 Joiner, Lawrence D. "Proust and the Icarus Myth."
- 3 Jones, Louisa. "Puns and Poetry in the Contes poétiques of Jules Supervielle."
- 3 Jones, Louisa. "Raymond Queneau: Le Vol d'Icare."
- 5 Jouet, Jacques. "'Interludes' from Raymond Queneau."
- 5 Jouet, Jacques. Raymond Queneau, pp. 48 and 83-86.
- 3 Kanters, Robert. "Queneau, comme Icare, avance et raille."
- 3 Kanters, Robert. "Raymond Queneau."
- 3 King, Francis. "Last Concerto in Venice."
- 4 Kliebenstein, Georges, and Guylaine Pineau. "Queneau et la 'poligraphie'."
- 5 Kogan, Vivian. "Raymond Queneau: 'Patapoetics of the Novel.'"
- Kreutzer, Johanna. "Die Identitätssuche in einigen Romanen von Raymond Queneau."
- 4 Kubo, Akihiro. "Raymond Queneau et la question des genres."
- 3 L., D. J. CR of The Flight of Icarus.

- 4 Lachasse, Pierre. "Une Histoire modèle: Queneau lecteur de Gide."
- 3 Laclos, Michel. "Ohé! les centonniers!"
- 5 Longre, Jean-Pierre. Raymond Queneau en scènes, pp. 132-144, 167, and 245.
- 3 Lowenkron, David Henry. "The Metanovel."
- 3 Mejri, Salah. "Traduction, poésie, figement et jeux de mots."
- 4 Mercier, Vivian. The New Novel from Queneau to Pinget, pp. 100-102.
- 4 Mir, Marie-Claire. "La Création dérobée."
- 5 Morin, Violette. "Le Vol d'Icare ou l'art de la fugue."
- Moser, Röne. "Der geflügelte Ikarus."
- 5 Mrozowicki, Michal. "De l'écriture mythologique à la mythologie de l'écriture: A
pro-
pos de Queneau."
- 2 Müller, Wolfgang G. "Namen als intertextuelle Elements."
- 4 Nadeau, Maurice. "Pelons l'oignon."
- 3 Nickels, Carine. "L'Auteur et son personnage: Etude d'une problématique en classe
de français. A propos du roman de Raymond Queneau Le Vol d'Icare."
- 4 Nohr, René. "Les Eléments policiers dans les romans de Raymond Queneau."
- 2 Noreiko, Stephen. "La Vie mode d'emploi: Mode d'emploi."
- 3 Orlando, Walter. "Le Vol d'Icare de Raymond Queneau."
- 3 Ollivier, Eric. "Raymond Queneau contre les cuistres."
- Ouardi, Hela. "La Littérature au miroir dans l'oeuvre romanesque de Raymond Que-
neau."
- 3 Palmer, Tony. "Art Disease."
- 3 Pangloss. CR of Le Vol d'Icare.
- 4 Petruso, Thomas Francesco. "Homunculì, homunculà: Meta- and Cosmicharacters,
Missing Persons."
- 3 Pia, Pascal. "Les Plaisirs de l'anachronisme."
- 3 Piatier, Jacqueline. "Le Vol d'Icare."
- 4 Poli, Gianni. "Il Dialago drammatico di Raymond Queneau: Una Tangenza teatrale."
- Pouy, Jean-Bernard. Pierre de Gondol. 1280 âmes.
Queneau. Chuyén Bay Cúa Icare.
Queneau. "Les Deux Titres."
Queneau. The Flight of Icarus.
Queneau. Der Flug des Ikarus.
Queneau. Icaro involato.
Queneau. Ikarosu no Hiko.
Queneau. Ikárož repül.
Queneau. Όνειρο και φυγή.
Queneau. Le Vol d'Icare.
Queneau. Le Vol d'Icare: Extraits.
Queneau. Le Vol d'Icare: Prière d'insérer.
Queneau and André Blavier. Lettres croisées 1949-1976, pp. 292 and 337.
- 4 Queval, Jean. "Le Chiendent dans l'oeuvre de Queneau," p. 122.
- 4 Rabkin, Eric. The Fantastic in Literature.
- 2 Rousselot, Jean. CR of Le Vol d'Icare.
- 1 Schmidt, Siegfried J. "Komik in Beschreibungsmodell kommunikativer
Handlungsspiele."
Schütte, Wolfram. "Flucht aus dem Roman. Raymond Queneaus neuer Roman Der
Flug des Ikarus."

- Schyle, Hans-Joachim. "Ein Romanheld geht stiften."
- 4 Simatos, Isabelle. "La Rhétorique de Dédale."
- 4 Simatos, Isabelle. "La Rhétorique de Dédale. Technique et fantaisie verbale de Raymond Queneau dans Le Vol d'Icare."
- 3 Slonim, Marc. "European Notebook: Winners and Losers."
- 4 Smock, Ann. "Littératureur."
- 4 van der Starre, Evert. Curiosités de Raymond Queneau. De «L'Encyclopédie des Sciences inexactes» aux jeux de la création romanesque, p.100-110 and 140-141.
- 4 van der Starre, Evert. "Le Type du curieux."
- 5 Stump, Jordan. Naming & Unnaming: On Raymond Queneau.
- 4 Sturrock, John. "Free Fall."
- 3 Symons, Julian. "The Best Intentions."
- 4 Tauxe, Henri-Charles. "Moments littéraires."
- 4 Théraulaz, Christian. "Le Narrateur et son personnage dans Le Vol d'Icare de Raymond Queneau."
- 5 Thiher, Allen. Raymond Queneau, pp. 128-132.
- 3 Thwaite, Anthony. "Families and Failings."
- Tokarev, L. CR of Le Vol d'Icare.
- Tokarev, L. "Million Tochek vm'esto romana."
- 4 Toloudis, Constantin. Rewriting Greece. Queneau and the Agony of Presence, pp. 32-33 and 61-63.
- 3 Ungarelli, Giulio. "In Fuga i personaggi dei romanzi."
- 3 Updike, John. "Jeux mortels."
- 3 Updike, John. "Mortal Games."
- Vancrevel, Laurens. "Raymond Queneau: Le Vol d'Icare."
- 3 Vanni, Italo. "Romanzo senza personaggio."
- 3 Varennes, Jean-Charles. "Roman vedette: Absinthisme et grisetite."
- 3 Vereecke, Bénédicte. "Le Vol d'Icare de Raymond Queneau: Un Vertige parodique."
- 4 Vialatte, Alexandre. "Raymond Queneau ou le prince de l'avatar, suivi de prévisions bien pénibles pour un hiver qui s'annonce rigoureux."
- 5 Wagner, Frank. "A point nommé. (Note sur l'onomastique dans Le Vol d'Icare)."
- 4 Wagner, Frank. "Le Vol d'Icare, ou la métalepse dans tous ses états."
- * Wilden, Florence. "Le Vol d'Icare et ses relations avec Les Métamorphoses d'Ovide: L'Équilibre des corp(u)s solides gênés."
- 3 Williams, David. CR of Barbara Wright's translation of The Flight of Icarus.
- 3 Wordsworth, Christopher. "Melting Point for Wax."
- Wright, Barbara. Raymond Queneau: 2003 Centenary.

Amis de Valentin Brû #15 (mai 1981), p. 52

Theater version

- 3 Birnberg, Jacques. (no title).
- 3 Cingria, Hélène. "Vaison-la-Romaine: Le Vol d'Icare sans grande envergure."
- 3 Delbreil, Daniel. (no title).
- 4 Glastre, Paul-Albert. "Entre Billetdoux et Queneau."
- 4 Hussenot, Olivier. Ma Vie publique en six tableaux.
- 4 Mallet, Sabine. "Peut-on adapter Raymond Queneau au théâtre: L'Exemple de Loin de Rueil."

- 4 Poli, Gianni. "A propos de certaines représentations des Exercices de style et du Vol d'Icare en Italie."

Film version

- 3 Anonymous. "Le Vol d'Icare."
- 4 Anonymous. "Le Vol d'Icare."
- 3 Audouard, Yvan. "Abolis bibelots d'inanité sonore..."
- 3 B., M. L. "Tout Queneau: Bravo."
- 3 Bourdon, Viviane. "Le Vent fripon du père Queneau."
- 3 Fasquelle, Denise. "Un Bonheur contagieux."
- 3 Maquet, Jean. "Raymond Queneau prétendait avoir eu les 'Pieds nickelés' pour professeurs."
- 3 Matignon, Renaud. "Les Jeux de maux de Queneau."
- 3 Maury, Pierre. "Raymond Queneau, l'homme multiple."
- 3 Raspiengeas, Jean-Claude. "Queneau: Un Auteur en quête de personnage."
- 4 Thirifays, André. "De Bric et de broc."

-- There are 72 scenes in this novel; that's 8x9, 6x12, 2x3x3x4, 2x2x2x3x3, or something similar.

-- Note that the color "mauve" was of a recent invention at the supposed time of the novel, as were the means of transportation mentioned and the literary styles.

-- "Fille suis, fille reste" is a parody of Marshal MacMahon's comment, one he had already alluded to in Zazie dans le métro (chapter 6).

-- The Caserne de Reuilly is also mentioned in the first chapter of Zazie.

Volontés

Ambrière, François. "Revue des revues."

- 3 Anonymous. "A Travers les revues."

- 4 Anonymous. CR of Volontés.

- 4 Anonymous. "Post-surrealism."

- 3 Anonymous. "Volontés."

- 5 Arnaud, Noël. "Etranges Volontés."

- 4 Arnaud, Noël. "L'Oecuménisme de Raymond Queneau."

- 4 Belmont, Georges. "Un Homme des renaissances."

- 5 Belmont, Georges. "Queneau."

Bouygues, Astrid, and Daniel Delbreil. "Claude Simonnet face à l'oeuvre de

Raymond

Queneau," p. 67.

- 4 Calvino, Italo. "Introduction," pp. 11-14.

Fabre, Marc-André. "L'Aube nouvelle."

- 4 Ferraro, Alessandra. Raymond Queneau: L'Autobiografia impossibile, pp. 42-45.

- 4 Fertig, Stanley. "Une Ecriture encyclopoétique: Formation et transformation chez Raymond Queneau."

- 4 Hale, Jane Alison. The Lyric Encyclopedia of Raymond Queneau, pp. 15-16.

- 5 Hélon, Jean. Lettres d'Amérique. Correspondance avec Raymond Queneau 1934-

1967.

- 3 Hollier, Denis. Le Collège de sociologie.
- Lécureur, Michel. Raymond Queneau, pp. 210-216 and 434-435.
- 4 Lot, Fernand. "Obscures Clartés sur la technique du roman."
- 4 Martin, Jay. Always Merry and Bright.
- Mantaigne, André. "Les Idées et les faits."
- 4 Nadeau, Maurice. "A trente ans l'auteur du Chiendent marche déjà à contre-courant."
- 5 Pasquino, Andrea. "Alcune Considerazioni sulla poetica di Raymond Queneau."
- Queneau, Raymond. Traité des vertus démocratiques.
- 5 Souchier, Emmanuël. "Introduction."
- 5 Souchier, Emmanuël. Raymond Queneau, p. 29 and passim
- 5 van der Starre, Evert. Curiosités de Raymond Queneau. De «L'Encyclopédie des Sciences inexactes» aux jeux de la création romanesque, pp. 45-53.
- T., M. "Crise de la poésie et sénilité: Une Attaque rassérénante."
- Trolard, Gisèle. "Raymond Queneau journaliste 1919-1939."
- 3 de Vaux, Bernard. "Le Goût de l'inachevé."
- 4 Wahl, Jean. "Trois Jeunes Revues."

-- The Ransom Center (Austin, Texas) has corrected typescripts for "'De Jean Coste' et l'expérience poétique," "Les Horizons perdus," "Lyrisme et poésie," "Minotaurisme et monogamie," "Le Plus et le moins," and "Qu'est-ce que l'art?" It also possesses the manuscript for "Naissance et avenir de la littérature."

Le Voyage en Grèce (Cf. also Greece)

- 3 Anonymous. CR of Le Voyage en Grèce.
- 4 Anonymous. "Post-surrealism."
- 2 Anonymous. "Raymond Queneau: Le Voyage en Grèce." (mars 1973)
- 4 Arnaud, Noël. "L'Oecuménisme de Raymond Queneau."
- 5 Belaval, Yvon. "Queneau l'oulimpien."
- 5 Belmont, Georges. "Queneau."
- 3 Bianciotti, Hector. "Queneau contre l'humour," p. 68.
- 3 Blaisy, Quentin. "Le Voyage en Grèce de Raymond Queneau."
- Bouygues, Astrid, and Daniel Delbreil. "Claude Simonnet face à l'homme Raymond Queneau," p. 58.
- 2 Brenner, Jacques. "Queneau contre l'humour."
- 5 Brenner, Jacques. Tableau de la vie littéraire en France d'avant-guerre à nos jours.
- 4 Brussell, Samuel. "Rencontres avec Raymond Queneau (Paris, hiver 1973 --
automne
1975)."
- 4 Calame, Alain. CR of Journal 1939-1940. (NRF)
- 4 Calame, Alain. CR of Queneau's Journal 1939-1940. (Lectures)
- 5 Calame, Alain. "L'Esprit farouche."
- 4 Calvino, Italo. "Introduction," pp. 11-13.
- 4 Caton, Valerie. "Le Voyage en Grèce."
- 4 Catonné, Jean-Marie. Queneau.
- 4 Debon, Claude. "Queneau contre Rolland de Renéville: Définitions de la poésie in 1938."
- 4 Ethier-Blais, Jean. "Le Dernier Queneau."

- 3 Fily, Marie-Luce. CR of Le Voyage en Grèce.
- 3 Gros, Léon-Gabriel. "Zazie sur l'Acropole."
- 4 Grosjean, Jean. "Raymond Queneau: Un Adulte."
- 3 Guissard, Lucien. "Marcel Arland: Proche du silence; Raymond Queneau: Le Voyage en Grèce."
- 3 Juin, Hubert. CR of Le Voyage en Grèce.
Kousbroek, Rudy. "Het andere handschrift."
- 4 Le Magot solitaire. "Le Retour en arrière de Raymond Queneau."
- 3 Le Quintrec, Charles. "Le Voyage en Grèce par R. Queneau."
- 4 Martin, Jean-Pierre. "Queneau et l'essai inachevable."
- 4 Michel, Alain. "Imitation et influence de l'antiquité dans la littérature française après 1950."
- 5 Motte, Warren. "Raymond Queneau and the Aesthetic of Formal Constraint."
- 3 Morvan, Jean-Baptiste. CR of Le Voyage en Grèce.
- 3 Poirot-Delpech, Bertrand. "Contre l'esprit de système."
- 4 Poulet, Robert. "Zazie au lutrin."
Queneau. Segni, cifre e lettere e altri saggi.
Queneau. Le Voyage en Grèce.
Queneau. Le Voyage en Grèce: Prière d'insérer.
Queneau and André Blavier. Lettres croisées 1949-1976, p. 302.
- 4 Rameil, Claude. La TSF de Raymond Queneau, pp. 180-182.
- 5 Roger, Jérôme. "La Voix portative de l'essai."
- 5 Souchier, Emmanuël. "Je n'aime pas ce qui m'enserme" ou Raymond Queneau face au surréalisme, pp. 84-93.
- 5 Souchier, Emmanuël. Raymond Queneau, pp. 92-98.
- 5 van der Starre, Evert. Curiosités de Raymond Queneau. De «L'Encyclopédie des Sciences inexactes» aux jeux de la création romanesque, pp. 47-52.
- 4 Toloudis, Constantin. Rewriting Greece. Queneau and the Agony of Presence, pp. 4-5 and 130-132.
- 5 de Vaux, Bernard. "Le Goût de l'inachevé."
- 3 Walter, Jean-Claude. "Ecrits de jeunesse."

-- Jacques Guicharnaud, Raymond Queneau, suggests on p. 9 that Odile refers to this trip to Greece.

Wright, Barbara

- Allen, Bruce. CR of Barbara Wright's translation of The Flight of Icarus.
- Anonymous. CR of Barbara Wright's translation of Pierrot mon ami.
- Anonymous. CR of Barbara Wright's translation of The Blue Flowers.
- Anonymous. CR of Barbara Wright's translation of The Flight of Icarus.
- Anonymous. CR of Barbara Wright's translation of The Last Days.
- Anonymous. CR of Barbara Wright's translation of The Sunday of Life.
- Anonymous. CR of Barbara Wright's translation of We Always Treat Women Too Well.
- Anonymous. CR of Barbara Wright's translation of Zazie.
- Anonymous. CR of Barbara Wright's translation of Zazie in the Metro.
- Anonymous. CR of Les Fleurs bleues.

- Anonymous. "A Dazzle of Foreigners."
- Anonymous. "Joytrip."
- Anonymous. "New in Paperback."
- Anonymous. "The Nymphet and the Tyrant."
- Anonymous. "On the Saddle."
- Anonymous. "Out of the Underworld."
- Anonymous. "Queneau, Raymond: The Sunday of Life."
- Anonymous. "Reading Recommended by the Book Committee."
- Anonymous. "The Writing Game."
- 4 Ashton, Linda. "Queneau News is Good News."
- B., J. R. CR of Barbara Wright's translation of Exercises in Style.
- Bailey, Hilary. "Down in the Forest."
- Baker, Roger. CR of Barbara Wright's translation of The Sunday of Life.
- Bannon, Barbara A. CR of Barbara Wright's translation of The Blue Flowers.
- Bannon, Barbara A. CR of Barbara Wright's translation of We Always Treat Women Too Well.
- Barber, Dulan. "Freedom is Discipline."
- Battersby, Eileen. "A Battle Fought Over in Print."
- Begnal, Michael H. CR of Barbara Wright's translation of Exercises in Style.
- Bender, Elaine. CR of Barbara Wright's translation of The Blue Flowers.
- Berridge, Elizabeth. "Two Dreamers in Collision."
- Bishop, Tom. CR of Barbara Wright's translation of The Bark Tree.
- Blakeston, Oswell. CR of Barbara Wright's translation of Between Blue and Blue.
- Boston, Richard. "Word Games."
- Bouygues, Astrid, and Daniel Delbreil. "Claude Simonnet face à l'homme Raymond Queneau," p. 50.
- Brace, Joan. "Meet Zazie, in a Zany Story That Set Paris on Its Ear."
- Bradbury, Malcolm. CR of Barbara Wright's translation of Zazie.
- Bray, Barbara. "Insiders Out."
- Bridgeman, Teresa. Raymond Queneau: Les Exercices de style, p. 7.
- Brooke-Rose, Christine. "Essence of Queneau."
- Bryden, Ronald. "In the Hammock."
- Bryden, Ronald. "Wild Britain."
- Bryer, David. "Tales That Travel."
- Burton-Page, Piers. Letter.
- Buss, Robin. "Literary Gamesmanship."
- Callow, Philip. "Reflections."
- Caprio, Anthony. CR of Barbara Wright's translation of The Last Days.
- Caton, Valerie. "Forward."
- Codrescu, Andrei. "Many Unique Topics, New Ideas Can Be Found in Not-so-well-known Tomes."
- Cole, Barry. "Cool Views."
- Cole, Connolly. "Circus with Clowns."
- Compton, D. G. CR of Barbara Wright's translation of The Flight of Icarus.
- Constantine, Peggy. "Our Sentiments for the Season."
- Constantine, Peggy. "Variations on a Simple Whimsy."
- Cook, Bruce. "How could I write this? Let me count the ways..."
- Corke, Hilary. "New Fiction."
- Craig, George. "The Accosters' Last Stand."

Craig, George. "Playful and 'sérieux'."

Cruickshank, John. CR of Barbara Wright's translation of Between Blue and Blue.

Curtis, Sarah. "New Fiction."

Curtiss, Thomas Quinn. "Raymond Queneau's Exercises in Style."

Dawson, Sandra. "An Improbable Romp with an Odd Medieval Monster."

Dolbier, Maurice. CR of Barbara Wright's translation of The Blue Flowers.

Dolbier, Maurice. "Zazie."

Dolbier, Maurice. "Zazie and its 'Obsceneries'."

Elliot, Janice. "Old Hat."

Enright, Dennis Joseph. "Exercises in Style."

Enright, Dennis Joseph. "Omnibus Edition."

Erdosi, Elizabeth. CR of Barbara Wright's translation of The Bark Tree.

Evans, Stuart. CR of Barbara Wright's translation of We Always Treat Women Too Well.

Ewart, Gavin. "French or Italian."

Fowlie, Wallace. "The Novelist of 'le petit peuple'."

Fytton, Francis. "Between Blue and Blue: A Sort of Novel by Raymond Queneau."

Gallagher, David. "Into the Comic Abyss."

Gorman, Larry. CR of Barbara Wright's translation of The Blue Flowers.

Guereschi, Edward. CR of Barbara Wright's translation of The Sunday of Life.

Guérin, Anne. "Zazie en Angleterre: Difficultés de traduction."

Guest, Harry. "The Pierrot Show."

Hall, Vernon. "Girl Who Knows All the Words."

Hamilton, Alex. "A Passport to the Backlist."

Hemmings, John. "Alice in Dropoutland."

Henkels, Robert, Jr. "Raymond Queneau: The Flight of Icarus."

Hepburn, Neil. "Doctor on Mus."

Heppenstall, Rayner. "Assigination in Time."

Higgins, Aidan. "Ribaldry at Billingsgate."

Hirsch, Edward. "Briefly Noted."

Hodgart, Patricia. "History and the Talking Horse."

Hopper, Lynn. "Zazie Offers Challenge to Readers."

Hoyt, Elizabeth N. "Bounce Through Paris."

Irwin, Michael. "Reconstructions."

Jameson, Storm. "Ghost-Ridden Past."

Jeffreys, Susan. "Bon Voyage Tristesse."

Julian, Janet. CR of Barbara Wright's translation of Exercises in Style.

Kersh, Gerald. "Dream Gimmick."

King, Francis. "Last Concerto in Venice."

Kington, Miles. "The Translations We Deserve."

Kogan, Vivian. Afterword.

Kogan, Vivian. Introduction.

Lannois, Georges, ed. Modern French Writing.

Lehane, Brendan. "One Black Englishman."

Lentz, Perry. CR of Barbara Wright's translation of The Bark Tree.

LeSage, Laurent. "A Mischievous Miss in Paris."

Malin, Irving. "Pierrot mon ami by Raymond Queneau."

Mann, Charles W. CR of Barbara Wright's translation of Zazie.

Marx, Bill. CR of Barbara Wright's translation of The Last Days.

- Mathews, Harry, and Alastair Brotchie, ed. Oulipo Compendium.
- McLaughlin, Richard. CR of Barbara Wright's translation of Zazie.
- McNamee, Gregory. CR of Barbara Wright's translation of Pierrot mon ami.
- Mellors, John. "The Pleasure of the Text."
- Morgan, Edwin. "Steak Tartare."
- Mortimer, Raymond. "Puppets in a Dream."
- von Münchow, Patricia. "Queneau ou le vertige du sens: Réflexions critiques sur la traduction du Chiendent en allemand et en anglais."
- Naipaul, V. S. CR of Barbara Wright's translation of Zazie.
- Neville, Jill. "The Upside-down World of Monsieur Queneau."
- Nichols, Luther. "Zazie is a French Lolita Who Jeers at Convention."
- Nye, Robert. "Daring Old Men."
- Nye, Robert. "The Smells of the City."
- Nyren, Dorothy. CR of Barbara Wright's translation of The Bark Tree.
- O'Brien, Justin. "A Streak of Mischief."
- O'Hara, J. D. "Reflections on Recent Prose."
- O'Neill, Desmond. "A Dublin of the Mind."
- * O'Sullivan, Carol. "Around the Continent in 99 Exercises: Tracking the movements of the Exercices de style."
- O'Sullivan, Carol. "Picturing Characters: Zazies 'à gogo'."
- O'Sullivan, Carol. "The Stance of the Translator: Translations and Self-Translations of and by James Joyce, Samuel Beckett, and Raymond Queneau."
- Palencia, Elaine F. CR of Barbara Wright's translation of The Sunday of Life.
- Palmer, Tony. "Art Disease."
- Pitt-Rivers, Sonia. "Queneau Underground."
- Plard, Henri. "Sur les limites du traduisible: Zazie dans le Métro en anglais et en allemand."
- Price, R. G. G. "New Novels."
- Queneau. "Alfred."
- Queneau. "Attendre dans les ajoncs..."
- Queneau. The Bark Tree.
- Queneau. Between Blue and Blue.
- Queneau. The Blue Flowers.
- Queneau. "A Blue Funk."
- Queneau. Le Chiendent: Extract.
- Queneau. "The Death Rattle."
- Queneau. "Les Derniers Jours."
- Queneau. "Dino."
- Queneau. "Exercices de style."
- Queneau. Exercises in Style.
- Queneau. Exercises in Style. Radio Version by Barbara Wright.
- Queneau. Exercises in Style: "Surprises," "Dream," "Rainbow," and "Interjections."
- Queneau. "A Fish's Life."
- Queneau. Five Stories.
- Queneau. Les Fleurs bleues.
- Queneau. The Flight of Icarus.
- Queneau. The Last Days.
- Queneau. "Panic."

Queneau. Pierrot mon ami.
 Queneau. "Science and Literature."
 Queneau. The Sunday of Life.
 Queneau. "Three Mathematical Diversions."
 Queneau. "Transformations."
 Queneau. "The Trojan Horse."
 Queneau. "The Trojan Horse" and "At the Edge of the Forest."
 Queneau. We Always Treat Women Too Well.
 Queneau. Zazie.
 Queneau. Zazie in the Metro.
 Queneau and André Blavier. Lettres croisées 1949-1976, pp. 176, 192, 215, 275-277, 282, 289-291, 330, and 379 (notes 340 and 342).
 Raymond, John. "Post-Summit Paris."
 Redfern, Walter. CR of Barbara Wright's Raymond Queneau: 'Exercices de style.'
 Rexroth, Kenneth. "Zazie Abroad."
 Reynolds, Stanley. "From Russia With Laughs."
 Roubaud, Jacques, et al. "Les Exercices de style de Raymond Queneau. Table ronde presidée par Jacques Roubaud."
 Russell, Leonard. "Mainly About Books."
 Saul, John Ralston. "A Shy Man, a Sharp Pen, and a Taste for the Low Life."
 Sabatini, Arthur J. CR of Barbara Wright's We Always Treat Women Too Well.
 Schott, Webster. "Imaginary Solutions."
 Schott, Webster. "Rich Find of Far-out French Fun."
 Sheringham, Michael. "Imaginary Solutions."
 Shrapnel, Norman. "Documentary Fiction and Real Life."
 Shrimpton, Nicholas. "Castrations."
 Shuttleworth, Martin. "New Novels."
 Sorrentino, Gilbert. "Ninety-Nine Ways to Sew on a Button."
 St. Germain, Sheryl. CR of Exercises in Style.
 Steinberg, Sybil. CR of Barbara Wright's translation of Pierrot mon ami.
 Steinberg, Sybil. CR of Barbara Wright's translation of The Last Days.
 Strachan, Geoffrey. CR of Exercises in Style.
 Stump, Jordan. "Exercises in Wile: Raymond Queneau, the Novelist as Trickster."
 Sturrock, John. "Free Fall."
 Sturrock, John. "Queneau's Irish Caper."
 Stuttaford, Genevieve. CR of Barbara Wright's translation of The Sunday of Life.
 Symons, Julian. "The Best Intentions."
 Taylor, Simon Watson, ed. French Writing Today.
 Thiher, Allen. CR of Barbara Wright's translation of The Last Days.
 Thwaite, Anthony. "Families and Failings."
 Toynbee, Philip. "Permutations."
 Treisman, Deborah. CR of Barbara Wright's translation of The Last Days.
 Updike, John. "Bombes fabriquées avec des restes."
 Updike, John. "Bombs Made Out of Leftovers."
 Updike, John. "Capacités humaines."
 Updike, John. "Fresh From the Forties."
 Updike, John. "Human Capacities."
 Updike, John. "Jeux mortels."
 Updike, John. "Mortal Games."

Updike, John. "Small Packages."
 Updike, John. "Thirty-Four Years Late, Twice."
 Updike, John. "Trente-quatre Années plus tard, deux fois."
 Updike, John. "Two Late Arrivals, Featuring Resilient Females."
 Weightman, John. "The Infinite Fluidity of Language."
 Weightman, John. "A Quainter Lolita."
 Wenckus, Mary Jo. CR of Barbara Wright's translation of Zazie.
 Whalen, Tom. "Odile Comes to New Life."
 Whitley, John. "Methodical."
 Wiehe, Janet. CR of Barbara Wright's translation of We Always Treat Women Too Well.
 Williams, David. CR of Barbara Wright's translation of The Flight of Icarus.
 Williams, Jean. CR of Barbara Wright's translation of We Always Treat Women Too Well.
 Wordsworth, Christopher. "Melting Point of Wax."
 Wordsworth, Christopher. "Strong but Sterile."

-- Indiana University (Bloomington) has a collection of Barbara Wright materials in the Lilly Library. The materials relating to Queneau are primarily in the latter half of the second box and the first half of the third, although Queneau does appear in some of the other files.

The second box includes the Wright-Queneau correspondence between 1954 and 1973; notebooks with translation drafts and materials she used for each of her translations; clippings, etc.; photocopies of what look to be Queneau's working notes for Pierrot mon ami; the script from Wright's 4 January 1967 BBC radio show named "Raymond Queneau, novelist"; a copy of Queneau's French text of "Science and Literature" with a copy of Wright's corrected manuscript. The materials also include other Queneau-related correspondence (Jean-Marie, Andrews, Blavier, Calvino, Campbell-Sposito, Caradec, Fournel, Girodias, Klinkenberg, Naudin, von Münchow, much Rameil, Redfern, Savory, Thiher, and others).

The third box includes correspondence concerning the publication of Zazie, translation materials for that novel, reviews, and miscellaneous (photographs, maps, and assorted letters and reviews).

-- The Ransom Center (Austin, Texas) has the script for her 1959 BBC radio adaptation of Les Exercices de style.

Writing

- 5 Abi Torbey, Nadine. "Raymond Queneau: Forme romanesque et libération du personnage."
- 5 Ammour, Ophélie. "L'Echec dans la production romanesque de Raymond Queneau."
- 5 Andrews, Chris. "Hide and Seek: Autobiographical Secrets in the Work of Queneau and Perec."
- 5 Andrews, Chris. "Inspiration and the Oulipo."
- 5 Baetens, Jan. "Free Writing, Constrained Writing: The Ideology of Form."

- 3 Balboul, Fouad. "Recherches rhétoriques d'hier et d'aujourd'hui."
- 5 Belaval, Yvon. "Queneau l'oulimpien."
- 4 Belaval, Yvon. "Raymond Queneau ou l'Encyclopédie poétique."
- 3 Berchet, Henri-F. "Le Néo-français."
- 4 Bernofsky, Susan. "Zazie in Wonderland. Queneau's Reply to the Realist Novel."
- 5 Bourdette-Donon, Marcel. "Queneau et les nouveaux vecteurs d'information."
Bouygues, Astrid, and Daniel Delbreil. "Claude Simonnet face à l'homme Raymond Queneau," p. 33.
- 5 de Broqueville, Huguette. "Terre coquette, Queneau captif (Petite Cosmogonie portative)."
- 4 Campbell-Sposito, Mary. "'Ça, c'est causer': Dialogue and Story-telling in Queneau's Novels."
- 4 Campbell-Sposito, Mary. "Narrative Structures in the Novels of Raymond Queneau: 'La Vérité est encore ailleurs.'"
- 4 Chamier, Suzanne. "Stolen Goods: Appropriation and Intertextuality in Queneau's Reading of Faulkner."
- 4 De Bary, Cécile. "L'Intervention du vrai dans la fiction fantastique: Les Invraisemblances de Raymond Queneau."
- 4 Farras, Gilbert. "Une Heure avec Raymond Queneau 'graphomane' et académicien."
- 4 Fellemann, Karine. "Le Personnage de l'écrivain dans l'oeuvre romanesque de Raymond Queneau."
- 5 Fertig, Stanley. "Une Ecriture encyclopoétique: Formation et transformation chez Raymond Queneau," pp.
- 3 Fernez, Michel. "Raymond Queneau académicien."
- * Godard, Henri. "Préface. Queneau et la fiction."
- 4 Guicharnaud, Jacques. Raymond Queneau, p. 11.
- 4 Hale, Jane Alison. The Lyric Encyclopedia of Raymond Queneau, pp. 78-102.
- 5 Hawes, S. F. "Queneau. A Study of Technique in Fiction."
- Hölz, Karl. "Tout est dit. - Der Literat im Konflikt: Mittelmaß des Kopisten oder poetisches Wissen des Fabulators."
- 5 Kohlhauser, Michael. "L'Âme des mots: Raymond Queneau le spirituel."
- * Kubo, Akihiro. "Raymond Queneau et la question des genres."
- 4 Lamarre, Matthieu. "Queneau: Les Mots du malentendu."
- 3 de Launay, Marc B. "Traduire le style?"
- 5 Léon, Pierre R. "Phonétisme, graphisme et zazisme."
- 4 Lepape, Pierre. "La Caméra explore Raymond Queneau."
- 4 Mann, Brian. "Walled from the Wild: (Sub)urban Enclosure in Queneau's Le Chien-dent and Other Novels."
- 5 Martin, Jean-Pierre. "Queneau, le roman à voix basse."
- 4 Moret, Philippe. "Discontinuité du recueil et construction de l'oeuvre: L'Exemple de Morale élémentaire de Raymond Queneau."
- 5 Motte, Warren F. "Raymond Queneau and the Aesthetic of Formal Constraint."
- 4 Ouardi, Hela. "La Crise d'ontologie comme pantomime de la mort dans Loïn de Rueil de Raymond Queneau."
Ouardi, Hela. "La Littérature au miroir dans l'oeuvre romanesque de Raymond Queneau."
- 4 Philippe, Roger. "Un Ecrivain qui écrit pour ne rien dire: Raymond Queneau."
- 5 Pingaud, Bernard. "Le Parfait Banlieusard."
Queneau. "Adresse à la Décade."

- Queneau. Entretiens avec Georges Charbonnier.
- Queneau. "Des Génies méconnus."
- Queneau. "Qu'est-ce que l'art?"
- 2 Ricardou, Jean. "Pour une théorie de la réécriture."
- 5 Roger, Jérôme. "La Voix portative de l'essai."
- 5 Shorley, Christopher. "Le Chiendent (1933)."
- 4 Shorley, Christopher. Queneau's Fiction, p. 163.
- 4 Souchier, Emmanuël. "Ecrire, c'est se cacher."
- 4 Souchier, Emmanuël. Raymond Queneau, pp. 171-235.
- van der Starre, Evert. Curiosités de Raymond Queneau. De «L'Encyclopédie des Sciences inexactes» aux jeux de la création romanesque, pp. 79-86, 100-110, and 112.
- 5 Stump, Jordan. "Texte avant texte, lecture après lecture: A propos des manuscrits du Chiendent."
- 4 Toloudis, Constantin. Rewriting Greece. Queneau and the Agony of Presence.
- 4 Voilley, P. R. "A Vocation in Situation: The Act and Art of Writing in Raymond Queneau's Early Works (1932-1940)."
- 5 Zhu, Hong Adèle. "Le Chiendent ou le mécanisme de la fiction romanesque."